Datos Sobre el Síndrome Pulmonar de Hantavirus (HPS)

• La infección con Hantavirus puede causar enfermedad respiratoria que es rara, pero severa, a veces fatal.

En el Vallé San Luís Valley, el virus se pasa a través del ratón venado

Características del ratán venado:

-espaldar color café con leche

-barriga blanca

-orejas y ojos grandes

-puede ser más grande que el ratón doméstico

- El virus se encuentra en las heces, el orín y/o la saliva de roedores infectados
- El virus se trasmite a seres humanos por respirar polvo contaminado. Ocurre más frecuentemente durante el saqueo de trampas, al entrar a espacios entre plantas, a graneros o galpones y en mover leña. Otras maneras de infectarse incluyen: muerdas de roedor, tocar a los ojos, nariz o boca después de tocar a material contaminada con virus.
- El virus puede quedar infeccioso por 2 a 3 días a temperatura ambiente. Rayos solares o ultravioletas merman a ese tiempo. La congelación extiende la vida del virus.
- El virus no afecta a mascotas.
- El virus no se trasmite entre personas.

¿Qué Son las Síntomas de HPS?

- Las síntomas normalmente comienzan entre 1 a 6 semanas después de la exposición.
- Síntomas tempranas incluyen: calentura, dolor de cabeza, dolor de estómago, nausea, vómitos, fatigas, mareo, escalofríos y dolores musculares (típicamente en músculos grandes de las caderas, los muslos o los hombros).
- Las síntomas últimas incluyen: toz, falta de aire (la persona a veces se queja de un peso en el pecho o una sensación del almohada sobre la cara).
- Las síntomas últimas típicamente asoman entre 4 a 10 días después de las tempranas.
- **Si Ud. contrae calentura, dolor de cabeza, o dolor muscular en las 6 semanas después de ser expuesto a roedores, sus heces, saliva u orín, busque atención médica inmediatamente.**

¿Cómo reduzco los riesgos de exposición?

- Tape todos los huecos (tamaño "dime" o más grandes) en paredes, tuberías (eléctricas, cañería o de gas), en la ventilación, y en los espacios entre plantas (por adentro y por afuera) con lana de acero o metál.

Datos Sobre el Síndrome Pulmonar de Hantavirus (HPS)

- Repare las mallas de las ventanas y asegure que el burlete quede hermético (inclusive de las puertas de mascota).
- Guarde alimentos de mascota, del ganado o de aves en recipientes con tapas herméticas.
- Ponga la basura en basureros con tapas herméticas.
- Guarde alimentos en gabinetes que cierran, y ponga paquetes abiertas en recipientes herméticas.
- Almacene la paja, la leña y los equipos por lo menos 35 metros de la casa.
- Quite vehículos viejos, basuras, y ramas del patio.
- Use trampas "snap" cebadas de mantequilla de cacahuete; evite trampas vivas, de cola, o de veneno, porque aumentan al riesgo de exposición.

¿Cómo puedo limpiar de manera segura?

- Antes de comenzar de limpiar, abra las puertas y ventanas por 1 hora al menos para ventilar al espacio.
- Lleve guantes de goma y rocía las heces, nidos, cuerpos y otras materias con una solución de cloro y agua (1 ½ tazas cloro a 1 galón agua) y deje que remoje 5 a 10 minutos antes de comenzar la limpieza.
- **No barra o aspire a las heces, nidos o materias contaminadas.**
- Use una máscara respiradora (N100 rating) durante la limpieza.
- Después de desinfectar, ponga los cuerpos y nidos de roedores, y materiales de limpieza en una bolsa de hule. Cierra la bolsa bien, y póngala en un basurero de afuera.
- Siempre lávese las manos con agua y jabón después de cumplir con la limpieza de cualquier material o sitio contaminado.

¿Dónde puedo conseguir más información?

- Agencias locales de salud pública: Alamosa- 719-589-6639; Rio Grande- 719-657-3352; Conejos- 719-274-4307; Costilla- 719-672-3332; Saguache- 719-655-2533 o 719-754-2773; Mineral-719-658-2416.
- Centros de Control de Enfermedades (CDC) 1-800-262-4636 o 1-888-232-6348 o en www.cdc.gov/hantavirus
- Departamento Estatal de Salud Pública www.cdphe.state.co.us . En la página de "health topics" (temas de salud) A-Z, localize "Hantavirus Pulmonary Syndrome."

Rio Grande County Public Health
Contact Emily Brown, Director
719-657-3352

Saguache County Public Health
Contact Della Vieira, Director
719-655-2533